

# Batňovický zpravodaj

Vydává obecní úřad v Batňovicích

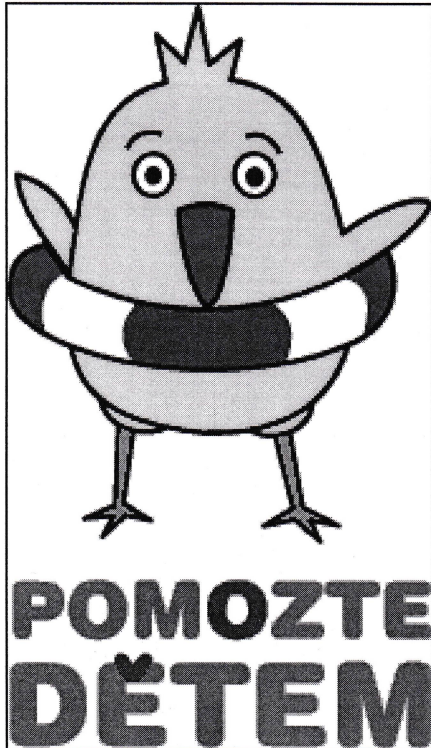
"neprodejné"

## Ještě jednou volby 2002

Po čtyřech letech, a to ve dnech 1.–2. listopadu 2002 proběhly opět volby do obecního zastupitelstva. Jak to všechno dopadlo už asi v této chvíli všichni víte, a tak nám dovoluňte, abychom vám na následující stránce předložili malou statistiku a shrnutí výsledků voleb.

Voleb do obecního zastupitelstva v Batňovicích se zúčastnily 4 strany (resp. volební sdružení) – Křesťanskodemokratická unie – Československá strana lidová (KDU-ČSL, 9 kandidátů), Sdružení nezávislých kandidátů Batňovice (6) kandidátů, Občanská demokratická strana (ODS, 5 kandidátů) a Sdružení nezávislých kandidátů za Kvíčalu (5) kandidátů.

Zapsaných voličů ke dni voleb v Batňovicích bylo 544. Vydáno bylo celkem 408 obálek, odevzdáno jich bylo 407. Volební účast tak činila 75 %.



**666999666/0300**

Dlouhodobá společná sbírka  
České televize a Nadace Rozvoje  
občanské společnosti

Vítězem voleb se stala KDU-ČSL, která získala 6 mandátů (celkem 1925 hlasů, tj. 55,86 % - po přepočtu 55,86 %). Sdružení nezávislých kandidátů Batňovice získalo 2 mandáty (celkem 661 hlasů, tj. 19,18 % - po přepočtu 34,52 %), ODS získala 1 mandát (celkem 549 hlasů, tj. 15,93 % - po přepočtu 23,89 %) a Sdružení nezávislých kandidátů za Kvíčalu nezískalo žádný mandát (celkem 311 hlasů, tj. 9,02 % - po přepočtu 16,24 %).

Do devítičlenného obecního zastupitelstva byli zvoleni: Vladimíra Pátková (KDU-ČSL, č.p. 131, 237 hlasů), Jan Hanuš (KDU-ČSL, č.p. 121, 249 hlasů), Bc. Pavel Melichar (KDU-ČSL, č.p. 130, 291 hlasů), Josef Pich (KDU-ČSL, č.p. 32, 240 hlasů), Martin Peterka (KDU-ČSL, č.p. 53, 189 hlasů), Miloslav Šrejber (KDU-ČSL, č.p. 224, 187 hlasů), Jaromír Kult (SNK Batňovice, č.p. 104, 170 hlasů), Roman Tuček (SNK Batňovice, č.p. 257, 145 hlasů) a Jiří Rudolf (ODS, č.p. 7, 140 hlasů).

Podrobné výsledky voleb do obecního zastupitelstva v Batňovicích najdete na našich internetových stránkách [www.batnovice.cz](http://www.batnovice.cz).

Nově zvolené zastupitelstvo obce se sešlo na svém prvním veřejném zasedání v restauraci „U Bulánka“ 13. listopadu 2003.

*Pokračování na str. 2*

**Šťastný a veselý rok 2003 Všem přeje Batňovický zpravodaj**





## Informační servis

### Žádosti

#### na poskytnutí půjčky z fondu rozvoje bydlení na rok 2003

Zájemci o půjčky z fondu rozvoje bydlení na rok 2003 mohou podat žádost o poskytnutí půjčky na Obecní úřad v Batňovicích do 31. 1. 2003. Zde také získají podrobné informace o podmínkách poskytnutí půjčky, včetně příslušného formuláře.

Jan Hanuš

#### Plesová sezóna 2003

##### Kulturním dům v Batňovicích

11. ledna – Špičkaři

25. ledna – Hasiči

15. února – Zahradkáři

8. února – KDU-ČSL

22. února - Sokol

#### Finanční sbírka na pomoc obětem záplav

V roce 2002 vyhlásil Obecní úřad v Batňovicích finanční sbírku na pomoc obětem srpnových záplav. Celkem bylo vybráno 44.570,- Kč – z toho obec poskytla 25.000,- Kč, zastupitelé 9.920,- Kč a od občanů bylo vybráno 9.650,- Kč. Výše uvedená částka, včetně 8 prošívaných dek, bude předána postižené obci Hořín na Mělnicku.

Zastupitelstvo obce Batňovice touto cestou děkuje všem, kteří v rámci sbírky přispěli.

## Ještě jednou volby 2002

*Pokračování ze str. 1*

Na prvním – ustavujícím – zasedání nově zvoleného zastupitelstva byla starostkou obce zvolena paní Vladimíra Pátková a zástupcem starosty Jan Hanuš.

Předsedou finančního výboru byl zvolen pan Miloslav Šrejber a předsedou kontrolního výboru pan Pavel Melichar.

Na druhém zasedání zastupitelstva obce byl zvolen předseda sociální komise a předseda kulturně sportovní komise a vybráni členové finančního a kontrolního výboru a členové obou komisí. Výbory a komise tak pracují v následujícím složení:

#### Finanční výbor:

Předseda: Miloslav Šrejber, členové: Hana Peterková, Jana Melicharová, ing. Aleš Bartoníček, Martin Baudyš.

#### Kontrolní výbor:

Předseda: Pavel Melichar, členové: Jaroslava Trýznová, Blanka Hrubá, Pavla Červeňáková, Petr Hejna.

#### Sociální komise:

Předseda: Roman Tuček, členové: Helena Zahálková, Iveta Baudyšová, Jana Pichová, Hana Kuťáková, Eva Hořínková.

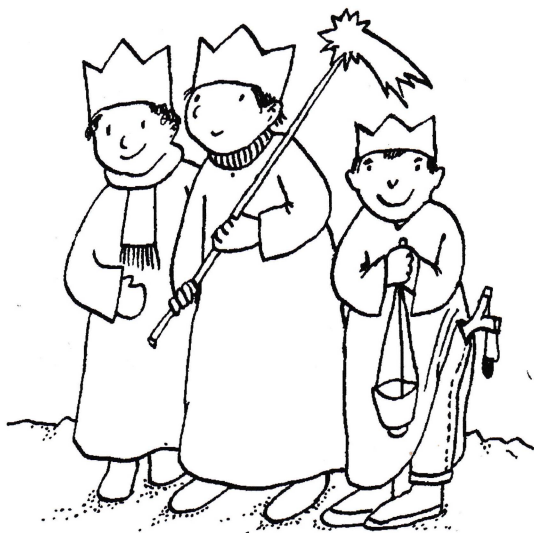
#### Kulturní a sportovní komise:

Předseda: Jaromír Kult, členové: Jiří Rudolf, Mgr. Miloslava Pavlová, Jan Hanuš.

Jan Hanuš, Břetislav Novák

<b>www.jestrebihory.cz</b>		• služby
<b>REGIONÁLNÍ</b>	Jiří Filípek	• firmy
	Pod Městem 185	• ubytování
	542 32 Úpice	• stravování
<b>INTERNETOVÉ</b>		• informace
<b>STRÁNKY</b>	tel. 499 881 707	• památky
	mobil 737 602 991	• zajímavosti
	e-mail: info@jestrebihory.cz	• odkazy
<b>Jestřebí hory - region s 16,5 tis. obyvateli</b>		





## Tříkrálová sbírka

V sobotu 4. ledna se již tradičně před našimi dveřmi objevila skupinka Tří králů s koledou a prosbou o příspěvek do pokladničky na pravidelné charitativní akci Tříkrálová sbírka, kterou ve spolupráci se Sdružením Česká katolická charita organizovala i naše Základní škola. Sbírka je zaměřena na pomoc rodinám a lidem v nouzi u nás i v zahraničí a na podporu charitního díla.

Obě skupinky koledníků – ta první pod vedením Věry Hanušové ve složení Jan Sedláček, Jiří Hofman a Miroslav Košťálek, druhá pod vedením Radky Pátkové ve složení Barbora Šrejberová, Klára Peterková a Josef Červeňák – vykoledovaly v nevládním sobotním dopoledni 14.323,40 Kč (loni to bylo 12.174 Kč). Výtěžek sbírky bude rovným dílem rozdělen mezi Hospic Anežky České v Červeném Kostelci (na zdravotní pomůcky pro hospicové pacienty), Pečovatelskou službu (dovybavení jídlonosiči pro rozvoz obědů starým občanům) a Mateřské centrum v Háčku (obnova hraček pro děti).

**Za spoluúcast a podporu letošní Tříkrálové sbírky Vám všem, kteří jste přispěli děkují pracovníci Hospice Anežky České v Červeném Kostelci, pracovníci Základní školy v Batňovicích a skupinky Tří králů.**

*Mgr. Miloslava Pavlová, ředitelka ZŠ v Batňovicích*

## Setkání nejen s důchodci

Přibližně na polovinu února připravujeme již tradiční setkání s našimi staršími spoluobčany. Na toto setkání zároveň srdečně zveme všechny naše občany. Přesný termín setkání se včas dozvíte.

*Jan Hanuš*

## Volné pobíhání psů

Na základě obecně závazné vyhlášky, která platí od 28. 6. 2002, je na území obce zakázáno volné pobíhání domácích zvířat (zejména psů) na veřejných prostranstvích, na silnicích a místních komunikacích, v okolí školy, obecního úřadu, kulturního domu, restaurací, na hřištích a na hřbitově v Batňovicích. Upozorňujeme občany, že porušení této vyhlášky může být klasifikováno jako přestupek a postihováno podle zvláštních předpisů o přestupcích (zákon č. 200/1990 Sb.).

Vyzýváme proto vás všechny, majitele volně pobíhajících psů miláčků, zabezpečte si jejich volný pohyb na svých vlastních pozemcích, tak aby nemohli obtěžovat ostatní občany. Upozorňujeme současně, že vzhledem k narůstajícím stížnostem ostatních občanů bude proti nezodpovědným majitelům postupováno přísněji než dosud, a to včetně zveřejnění jmen viníků na vývěskách. Volně pobíhající psi nebudou v naší obci obtěžovat občany.

*Vladimíra Pátková, Jan Hanuš*

## Slovo starostky

Vážení spoluobčané,  
Stojíme na prahu nového roku. Začátek každého roku je spojen s určitými přáními a předsevzetími. Naším hlavním cílem je dokončení rekonstrukce silnice I/14 a následná výstavba chodníků a čekáren. Vše bude záviset na výši finančních prostředků, které bude obec mít. Věřím, že se nám v nastávajícím roce 2003 podaří udělat hodně věcí, které přispějí ke spokojenosti nás všech – občanů Batňovic. Do nového roku 2003 Vám přeji pevné zdraví, osobní pohodu, fyzickou i duševní svěžest, abyste se mohli radovat ze všeho pěkného, co kolem sebe vidíte, a těšit se na vše krásné, co Vás ještě čeká.

*Vladimíra Pátková, starostka*



## SOKOLOVÉ V ROCE 2002

Jak hodnotí Sokolové rok 2002? Nu, jako vcelku úspěšný. Sportovní akce uveřejněné v našem kalendáři se nejen uskutečnily, ale většinou i vydařily. Přibýlo zájemců o tenis, zejména mezi dětmi. Hřiště bylo využíváno často a ti, kteří si na něm chtěli vylepšit, a nebo jen prověřit svoji fyzickou, či se jen odreagovat od běžných starostí, toto zařízení využívali.

V areálu bylo vybudováno hřiště na tzv. „pétánek“ (petangue). Jedná se o zajímavou hru pro jednotlivce i kolektivy, kde si užijete i dost legrace. Závodů horských kol se zúčastnil rekordní počet 240 závodníků. Jediný náš registrovaný tým obsadil 3. místo v krajském přeboru v nohejbalu. A sezóna na tenisových kurtech byla vydařená a ty by snesly při troše zájmu o ně i větší zatížení. Projevíte-li zájem, určitě se na ně vejdete.

A co nás čeká? Lyžařský vlek je na sezonu připraven – jen ten sníh občas chybí. Bohužel v budoucích letech bude nutné do tohoto zařízení značně investovat a jeho provoz se jeví velmi problematický.

Na závěr bych vás rád pozval na náš tradiční ples s Flamendry (22. února). A všechny členy i zájemce o to, co naše TJ nabízí zveme v březnu na Valnou hromadu.

Všem Vám přeje mnoho zdraví a úspěšný rok 2003.

*Za TJ Sokol Batňovice Jaromír Kult*

### Hlášení poruch

**Poruchy na vodovodu** hlase  
prosím na tel.: **724 180 523**  
nebo na obecní úřad - 499 781 521



**Poruchy na veřejném osvětlení**  
hlase prosím na obecní úřad  
499 781 521  
nebo na tel.: **602 401 344**

### Usnesení z 2. zasedání zastupitelstva obce, konaného dne 22. 11. 2002

ZO schválilo návrh zadání územního plánu obce a ukládá starostce předat jej smluvně zhotoviteli územního plánu k zpracování konceptu návrhu řešení územního plánu

ZO ukládá starostce:

- Podat žádost o zařazení do sítě škol na OŠMT KÚ nově zřízené příspěvkové organizace Základní škola, Batňovice, okres Trutnov.
- Podat návrh na vyřazení ze sítě škol organizačních složek: Základní škola, Batňovice, Mateřská škola, Batňovice a Školní jídelna, Batňovice.
- Podat návrh na zápis nové příspěvkové organizace do obchodního rejstříku při Krajském soudu v Hradci Králové.
- Zajistit oznámení vzniku nové příspěvkové organizace do Obchodního věstníku.
- Provéřít nutnost provedení výběrového řízení na ředitele nové příspěvkové organizace, v případě potřeby zahájit přípravy na vypsání výběrového řízení.
- Zastupitelstvo obce do zveřejnění výsledků konkurzního řízení pověřuje vedením ZŠ v Batňovicích Mgr. M. Pavlovou.

ZO schválilo jednací řád ZO Batňovice.

ZO obce schválilo členy: **finančního výboru**: Peterková Hana, Melicharová Jana, ing. Bartoníček Aleš, Baudyš Martin.

**kontrolního výboru**: Trýznová Jaroslava, Hrubá Blanka, Červeňáková Pavla, Hejna Petr.  
**předsedou sociální komise** byl zvolen Roman Tuček.

**předsedou kulturně-sportovní komise** byl zvolen Jaromír Kult.

ZO ukládá starostce a panu Tučkovi oslovit zájemce o zimní údržbu veřejných komunikací ZO odsouhlasilo v kulturním domě zhotovení podhledů s obloukem - firmou PH-Havlas Rtyně v Podkrkonoší.

ZO odsouhlasilo proplacení FA č.2002063 firmě TENET ve výši 26.250,- Kč dle splátkového kalendáře.

ZO rozhodlo pozemek p.č. 523/1 - cesta v k.ú. Malé Svatoňovice prodat obci Malé Svatoňovice.

ZO souhlasí s umístěním antény na budově č. 145 pro Českou poštu.

ZO souhlasí s obnovením nájemného ve výši 4000,- Kč/rok pro Českou poštu.

ZO ukládá starostce vyvolat jednání s nájemcem ohledně Kulturního domu v Batňovicích.

ZO odsouhlasilo sociální příspěvek pro paní Hájovskou a Vsetečkovou.



ZO ukládá starostce projednat s účetní proplacení dovolené za rok 2002 bývalému starostovi.

ZO odsouhlasilo složení inventarizačních komisí.

ZO souhlasí se zakoupením 2 ks radiostanic pro SDH Batňovice ve výši 45 000,- Kč

ZO souhlasí se jmenováním paní B. Suchánkové ředitelkou MŠ v Batňovicích.

ZO ukládá panu Hanušovi projednat s p. Ungrem vstup na jeho pozemek ve věci odkanalizování silnice 1/14.

ZO pověřuje starostku projednat odměnu panu B. Novákovi za pomoc při zřízení samostatného právního subjektu.

ZO rozhodne v příštím zasedání kam zašle finanční pomoc na povodeň.

## **Pavel Mach – ELMA 542 37 Batňovice 237**

**tel.,fax: 499 781 114  
mobil: 604 158 879**

**elektroinstalace – opravy a montáž  
elektrospotřebiče - opravy a revize  
elektromateriál – prodej**

**služby:  
štěpkování, likvidace větví  
údržba travního porostu**

### **Usnesení z 3. zasedání zastupitelstva obce, konaného dne 18. 12. 2002**

Zástupce starostky p.Hanuš seznámil přítomné s jednáním o zakoupení p. p. č. 495/5 a 497/4 od pozemkového fondu ČR. Dohodnuto, že pan Hanuš – Batňovice č. 55 připraví návrh smlouvy na odprodej poloviny zpevněného povrchu přístupové komunikace p.p.č. 495/5. Další jednání ohledně p.p.č. 497/4 bude na příštím zasedání zastupitelstva obce.

ZO odsouhlasilo zálohu ve výši 80.000,- Kč na měsíc leden 2003 na provoz ZŠ. Dále schválilo platový výměr ředitelky ZŠ Batňovice.

Zástupce starostky zjistí pojištění dětí a zaměstnanců ZŠ. Poplatky za cizí strážníky ve školní jídelně na měsíc leden 2003 odsouhlaseny ve výši 39,90 Kč.

ZO odsouhlasilo navýšení rozpočtu na rekonstrukci KD v Batňovicích 81.250,- Kč + 5% DPH dle dodatku ke smlouvě o dílo ze dne 16. 10. 2002

ZO schválilo rozpočtové změny schváleného rozpočtu na rok 2002 k 30.11.2002.

ZO schválilo rozpočtové provizorium dle zákona č. 250/2000 Sb., §13, které bude vycházet ze schváleného a upraveného rozpočtu roku 2002 bez investic. Platnost rozpočtového provizoria bude omezena přijetím řádného

rozpočtu na rok 2003, nejdéle však do 28. 02. 2003.

Paní Pátková seznámila ZO s obsahem jednání výboru Svazku obcí Jestřebí hory konaného dne 28.11.2002 ve Rtyni v Podkrkonoší a o návrhu aktualizace bonitovaných půdně ekologických jednotek v k. ú. Batňovic. ZO bylo seznámeno s rozhodnutím o odvolání manželů Šlégrových a Hofmanových, které bylo zamítnuto.

Zastupitelstvo obce odsouhlasilo finanční částku ve výši 1.500,- Kč pro HOSPIC Anežky České v Červeném Kostelci.

Žádost paní Štěpánové o přidělení bytu bude projednána na příštím zasedání ZO.

ZO dsouhlasilo žádost SDH Kvíčala na zakoupení akubaterie do hasičského auta a 2 kusů klíčů na otevírání vodovodních ventilů u hydrantů.

ZO odsouhlasilo panu Sedláčkovi (nájemci kulturního domu) placení nájemného od měsíce května 2003, nájemné za období prosinec 2002 – duben 2003 se odpouští z důvodu prokázaných nákladů na opravy v KD.

ZO souhlasí se zadáním zpracování povodňového plánu obce Batňovice paní Janě Stejskalové, Slévárenská 605, Trutnov.

ZO odsouhlasilo, že likvidaci odpadů v obci Batňovice bude nadále provádět firma RUND. Zastupitelstvo obce odsouhlasilo, že zimní údržbu místních komunikací bude provádět v Batňovicích pan Šroll a na Kvíčale pan Martinec.

Zastupitelstvo obce souhlasí s 20% finančním podílem obce na instalaci nového rozvaděče (40% se podílí VČE a.s., 20% p.Tuček, 20% p.Bařka) a s jeho umístěním na hranici pozemku pana Tučka.

ZO souhlasí s proplacením neinvestičních nákladů za žáky navštěvující ZŠ v Úpici ve výši 43.485,60 Kč.

ZO odsouhlasilo předat finanční pomoc ve výši 44.570,-Kč a 8 kusů prošívaných dek obci Hořín na Mělnicku.

ZO zamítlo nabídku paní Jany Vítové o provádění pečovatelské služby v rámci OÚ Batňovice a doporučuje paní Vítové, aby tuto službu vykonávala na svůj živnostenský list.

ZO bylo seznámeno s rozhodnutím o výši odvodu za trvalé odnětí půdy ze zemědělského půdního fondu v důsledku rekonstrukce silnice 1/14.

ZO bylo seznámeno se zápisem z kontrolního dne, ohledně rekonstrukce silnice 1/14.

Dne 20.12.2002 se koná výroční valná hromada SDH Kvíčala.

*(S plným zněním usnesení zastupitelstva se můžete seznámit na vývěsce obecního úřadu, nebo na našich internetových stránkách [www.batnovice.cz](http://www.batnovice.cz))*



## *Oprávo z batňovických kronik*

### *Co se dělo před 70 lety...*

V důsledku stále většího omezování práce v úpických továrnách vzrostl na počátku roku 1933 počet nezaměstnaných, jejichž životní podmínky zejména v zimním období byly zoufalé. Obecní zastupitelstvo proto na svém jednání 26. 2. 1933 odhlasovalo na tehdejší poměry obce poměrně značnou částku 3.500 Kč, která byla rozdělena mezi nezaměstnané.

Již v roce 1922 byl z výtěžku vázaného hospodaření s potravinami založen částkou 1.000 Kč fond, který zahrnoval i vybudování veřejného osvětlení v obci. Fond byl každoročně doplňován částkou 200 Kč a v roce 1929 daroval místní honební výbor nájemné z honitby ve výši 6.000 Kč. Na základě rozhodnutí obecního zastupitelstva ze dne 26. 2. 1933 bylo proto přikročeno k realizaci veřejného osvětlení v obci. Práce byly zadány Východočeské elektrárně a bylo instalováno 13 žárovek. Vypínač osvětlení byl instalován v hostinci u Ottů. Do provozu bylo nové veřejné osvětlení uvedeno 11. června 1933. Na podzim téhož roku byly přidány ještě 2 žárovky a vypínač byl přemístěn do domu starosty čp. 118. Celkové pořizovací náklady činily 5.000 Kč.<sup>1</sup>

22. května 1933 byla po dlouhých průtazích zahájena stavba požární zbrojnice v Zálesí. Pozemek darovala místnímu sboru paní Marie Vlčková (čp. 14). Stavba byla zadána stavitelům Budínskému a Müllerovi z Úpice. Vzhledem k tomu, že nedošlo k dohodě s firmou bratří Buxbaumů, musel být postaven přes potok most. Jeho stavba byla zahájena 12. července. Celá stavba zbrojnice včetně mostu stála 28.000 Kč. Vzhledem k zahájené opravě silnice proběhlo slavnostní otevření nové zbrojnice až 4. srpna 1935.<sup>4,1</sup>

V roce 1933 byla též stržena stará šindelová krytina ze střechy kostela sv. Bartoloměje a nahrazena eternitovou krytinou s prkenným a lepenkovým podkladem. Práce provedl Bohumil Řezníček z Kvíčaly čp. 70 nákladem 29.000 Kč. Oprava byla financována náhodským velkostatkem jako patronem kostela.<sup>1</sup>

V roce 1933 byla v Batňovicích dokončena regulace Rtyňky. Kolaudace celé stavby proběhla 26. října 1934. "Největší přemístění koryta se provedlo u čp. 36, 49, 52 a 53, kde bylo přeloženo od silnice před těmito příbytky za ně do zahrad, čímž bylo narovnáno, zkráceno a bylo docíleno značné úspory, neboť odpadlo zřízení několika přejezdů a opěrné pobřežní zdi podél potoka; úpravou potoka se velmi zlepšil celkový vzhled obce a snad provždy bylo zamezeno dříve každoročně se opakujícím povodním. Na místě dosavadních dřevěných mostků a lávek bylo postaveno 7 betonových mostů, vyjma několika dřevěných lávek; brody jež byly dosud 3 zmizely úplně; mostek u Ungrových byl za příplatek obce oproti projektu zesílen na nosnost 80 q. Obec připlatila Kč 2.000. Na úhradu příspěvku připadajícího celkově na obec v obnosu Kč 160.071 byla uzavřena zápůjčka u Občanské záložny v Úpici ve výši Kč 80.000, od školy v Zálesí vypůjčen obnos Kč 40.000 stržený za prodané pozemky před školou. V záložně se platí úrok 5 1/2 %, p. řídicímu 4 1/4 %." Celkové náklady na regulaci Rtyňky dosáhly částky 3.436.700 Kč.<sup>1</sup>

V roce 1933 byla zahájena oprava silnice v Zálesí v úseku od mlýna „Na Benešce“ až ke křížku u cihelny. V důsledku plánovaného rozšíření silnice byl okresním úřadem vykoupen a zbourán dům čp. 23 majitele V. Hofmana. V dřívějších dobách byl v tomto domě taneční sál. Oprava silnice v tomto úseku byla dokončena v roce 1934.<sup>1,4</sup>

V roce 1934 došlo ke konečnému vyřešení dlouholetého sporu mezi Kvíčalou a Batňovicemi ohledně přškolení Kvíčaly do Úpice. Obecní zastupitelstvo uznalo nárok Kvíčaly a děti z Kvíčaly tak nadále navštěvovaly školu v Úpici.<sup>1</sup>

20. května 1934 oslavil Spolek divadelních ochotníků v Batňovicích 40. výročí svého trvání. "Dopoledne se členové společně zúčastnili mše sloužené v kostele v Zálesí za zemřelé členy a položili věnec u kříže na hřbitově. Odpoledne sehráli na nově zřízeném divadle na "Vartě" hru "Šumavský slavíček" za velké účasti občanstva.

Zrušením sálu v 1. poschodí hostince Adolfa Otty v létě roku 1932 přišli ochotníci



o divadelní místnost. Majitel druhého sálu v Batňovicích Adolf Vajsar nechtěl sál pro divadla propůjčiti. Spolek musel rekvisity uložit a v letních měsících hrál divadla v Záluží na louce Václava Smutného až do letošního roku, kdy prodal Vincenc Řezníček, rolník č. 132 spolku pozemek na Vartě. Pozemek byl prací členů vhodně pro divadlo upraven a pro rekvisity zřízena kolna. R. 1935 pořízen byl taneční parket a za příznivého počasí se v sobotu a v neděli tančí při gramofonu s reproduktorem.<sup>1</sup>

*...a ještě před 30 lety...*

V roce 1972 byla silnice na Kvíčalu opatřena asfaltovým povrchem a současně s tím se podařilo vyasfaltovat i cestu kolem hřbitovní zdi a zadní cestu ke školní budově.<sup>1</sup>

V roce 1973 byla zahájena výstavba nové prodejny a pohostinství (U Bulánka). V obci byla zřízena pošta.<sup>1</sup>

Na hřišti v prostoru bývalé cihelny byla zahájena výstavba nového zemědělského podniku „Třídírna a sklad brambor“. Stavba byla ukončena v roce 1974, podnik byl uveden do provozu v říjnu téhož roku. Prvním ředitelem byl Jan Hanuš (čp. 55). Sokolové, kteří tak přišli o své sportoviště, proto začali s výstavbou nového sportovního areálu. V obci bylo rovněž zavedeno nové výbojkové osvětlení.<sup>1</sup>

Na Kvíčale byla v roce 1974 zahájena adaptace kulturního domu.<sup>1</sup>

V roce 1974 došlo ke sloučení JZD Rtyně, Strážkovice, Velké Svatoňovice a Batňovice. Sídlem nového JZD se staly Batňovice a družstvo přijalo i nový název JZD Jestřebí.<sup>1</sup>

3. dubna 1974 proběhla na Kvíčale schůze místních občanů, na které se tito rozhodli, že chtějí všichni patřit do obce batňovické.<sup>1</sup>

V roce 1975 byla dokončena výstavba nové prodejny a pohostinství U Bulánka. Slavnostně byla nová prodejna otevřena 8. května 1975.

Připravili Jiří Hetflejš, Břetislav Novák

## Batňovice v proměnách času

# Dům č.p. 106



Tak takhle vypadal dům č.p. 106, bývalý hostinec a řeznictví Adolfa Vajsara, v roce 1904...



...a takto okolo roku 1970...



...a ještě v roce 2000.

připravil Břetislav Novák (foto archiv, B. Novák)





# Společenská kronika

## Naši jubilanti

v 1. a 2. čtvrtletí 2003

### Leden...

**Marie Vlčková** (Batňovice 32)  
**Ludmila Šafářová** (Batňovice 206)  
**Jiřina Volhejnová** (Batňovice 82)  
**Ludmila Krouželová** (Kvíčala 212)  
**Karel Hofman** (Batňovice 202)  
**Jana Melicharová** (Batňovice 130)

### Únor...

**Anna Košková** (Batňovice 159)  
**Marie Donátová** (Batňovice 168)  
**Jaroslava Petrusová** (Batňovice 54)  
**Josef Prouza** (Batňovice 39)  
**Irena Nechanická** (Batňovice 86)  
**Věra Řezníčková** (Batňovice 201)  
**Josef Řezníček** (Batňovice 127)  
**Ing. Jaroslav Moník** (Batňovice 24)

### Březen...

**Lidmila Teichmanová** (Batňovice 148)  
**Milada Kadaníková** (Batňovice 230)  
**Milan Benko** (Kvíčala 98)  
**Marta Řezníčková** (Kvíčala 70)  
**Helena Sádková** (Batňovice 35)  
**Alena Součková** (Batňovice 42)  
**Věra Škaloudová** (Batňovice 26)  
**Růžena Briknerová** (Batňovice 46)  
**Věra Hanušová** (Batňovice 121)  
**Eva Jansová** (Batňovice 183)  
**Miloslava Pavlová** (Batňovice 33)

### Duben...

**František Teichman** (Batňovice 171)  
**Jaroslav Hejna** (Batňovice 122)  
**Adolfka Knapová** (Batňovice 158)  
**Milena Kubová** (Batňovice 158)

**Petr Nestorovský** (Batňovice 32)  
**Miloslav Košťál** (Batňovice 118)

### Květen...

**Bedřich Prouza** (Batňovice 155)

### Červen...

**Adolf Chudý** (Batňovice 132)  
**Miloslava Polová** (Batňovice 141)  
**Božena Machová** (Batňovice 10)  
**Milada Nývltová** (Batňovice 228)  
**Vlasta Pulkrábková** (Batňovice 191)  
**Drahomíra Suchánková** (Batňovice 38)  
**Jaroslav Kuťák** (Batňovice 228)  
**Miluše Vítová** (Batňovice 136)  
**Jaromír Žezulka** (Batňovice 16)

**Všem oslavencům srdečně  
 blahopřejeme**

## Opustili nás:

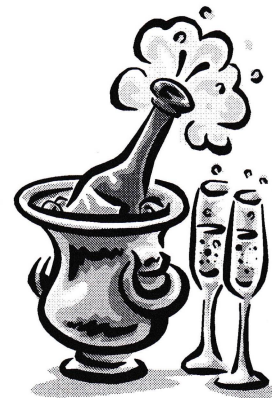
**Anežka Teichmanová** (Kvíčala 227)  
 + 5. 10. 2002

## Narodili se:

**Eliška Jirmanová** (Batňovice 37)  
 \* 9.9.2002

## pf 2003

*Rok naplněný pohodou,  
 zdravím, radostí ze ži-  
 vota a pracovními úspě-  
 chy všem čtenářům  
 Batňovického zpravodaje  
 přeje Zastupitelstvo obce*



Vydává obecní úřad v Batňovicích,  
 redakční a jazyková úprava  
 Jan Hanuš a Břetislav Novák,  
 Náklad 250 výtisků, neprodejné